



Polski

OSTRZEŻENIE!



Ten symbol oznacza, że użytkownik przed użyciem produktu powinien dokładnie przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi oraz zasady bezpieczeństwa.



WAMAR SOSENKA

MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA

ul. Poznańska 11, 62-023 Gądk

e-mail: biuro@grupawamar.pl

www.polskieregaly.pl

+48 509 086 800

1. Informacje ogólne

- Nazwa produktu: Drewniana donica ogrodowa RDZP
- Warianty kolorystyczne: naturalny (surowe drewno), impregnowane: naturalny, szary, brązowy
- Zawartość zestawu: elementy drewniane donicy, zestaw montażowy (wkręty), folia ochronna do wnętrza
- Materiał: lite drewno sosnowe (FSC®), elementy stalowe (wkręty), folia PVC
- Przeznaczenie: do sadzenia roślin ozdobnych, ziół, warzyw w przestrzeni zewnętrznej (ogród, balkon, taras)

2. Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

⚠ Użytkowanie

- Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku zewnętrznego
- Nie używać donicy do celów innych niż sadzenie roślin
- Donica nie jest zabawką. Dzieci mogą przebywać przy niej wyłącznie pod nadzorem dorosłych
- Nie siadać ani nie stawać na donicy — istnieje ryzyko przewrócenia lub uszkodzenia produktu

⚠ Montaż

- Montaż przeprowadzać ostrożnie, najlepiej w rękawicach ochronnych
- Przechowywać elementy montażowe (śruby, wkręty) poza zasięgiem dzieci
- Przed rozpoczęciem użytkowania upewnić się, że wszystkie elementy są poprawnie zamontowane i stabilne

⚠ Materiał i konserwacja

- Wariant surowy drewna wymaga impregnowania przed pierwszym użyciem
- Produkt impregnowany ma wstępną ochronę; zaleca się coroczne odświeżenie
- Drewno naturalne może z czasem zmieniać kolor i strukturę — jest to proces naturalny, nie wpływa na bezpieczeństwo

3. Instrukcje montażu i użytkowania

- ✓ Przed montażem przeczytać dołączoną szczegółową instrukcję krok po kroku
- ✓ Montaż wykonać na stabilnym, płaskim podłożu w miejscu docelowego użytkowania
- ✓ Po skręceniu donicy wyłożyć jej wnętrze dołączoną folią, aby zabezpieczyć drewno przed wilgocią
- ✓ Po montażu sprawdzić stabilność konstrukcji
- ✓ Nie umieszczać donicy w miejscach narażonych na zalewanie wodą

4. Konserwacja i przechowywanie

- ✓ Regularnie sprawdzać stan drewna i elementów metalowych
- ✓ Usunąć wszelkie drzazgi lub ostre krawędzie
- ✓ Donice impregnowane zabezpieczać przynajmniej raz w roku preparatami do drewna
- ✓ W okresach długotrwałej nieużywalności przechowywać produkt w suchym i osłoniętym miejscu
- ✓ Unikać długotrwałego kontaktu z wodą, aby zapobiec gniciu drewna

5. Postępowanie w przypadku uszkodzenia

⚠ W przypadku pęknięć, poluzowanych elementów lub wystąpienia ostrych krawędzi natychmiast zaprzestać użytkowania

⚠ Uszkodzenia należy naprawić lub skontaktować się ze sprzedawcą

⚠ Nie używać produktu, jeśli jego stabilność jest zagrożona



Międzynarodowy symbol recyklingu oznacza materiał nadający się do recyklingu. Tego produktu nie należy wyrzucać do odpadów domowych. Po zakończeniu okresu użytkowania należy go zwrócić do wyznaczonych publicznych punktów zbiórki.



**Deutsch
ACHTUNG!**



Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Benutzer vor dem Gebrauch des Produktes die Gebrauchsanweisung und Sicherheitshinweise vollständig gelesen und verstanden haben soll.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądko
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. Allgemeine Informationen

- **Produktname:** Holzkübel für den Garten RDZP
- **Farbvarianten:** naturbelassen (rohes Holz), imprägniert: natur, grau, braun
- **Lieferumfang:** Holzteile des Kübels, Montageset (Schrauben), Folie zum Auslegen des Innenraums
- **Material:** Massivkiefernholz (FSC®), Metallteile (Schrauben), PVC-Folie
- **Verwendungszweck:** Zum Bepflanzen mit Zierpflanzen, Kräutern, Gemüse – ausschließlich für den Außenbereich (Garten, Balkon, Terrasse)

2. Sicherheitshinweise

⚠ Verwendung

- Das Produkt ist ausschließlich für den Außenbereich bestimmt
- Der Kübel darf nur zum Bepflanzen verwendet werden
- Der Kübel ist kein Spielzeug. Kinder dürfen sich nur unter Aufsicht Erwachsener in der Nähe aufhalten
- Nicht auf den Kübel steigen oder sitzen – es besteht Umkipp- und Beschädigungsgefahr

⚠ Montage

- Die Montage vorsichtig durchführen, am besten mit Arbeitshandschuhen
- Montagematerial (Schrauben) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
- Vor der Nutzung sicherstellen, dass alle Verbindungen stabil und fest angezogen sind

⚠ Material und Pflege

- Das rohe Holz muss vor der ersten Verwendung imprägniert werden
- Imprägnierte Varianten sind vorbehandelt; eine jährliche Auffrischung wird empfohlen
- Holz als Naturmaterial kann sich mit der Zeit in Farbe und Struktur verändern – dies ist ein natürlicher Prozess und beeinträchtigt nicht die Sicherheit

3. Montage- und Gebrauchsanleitung

- ✓ Vor der Montage die beiliegende Schritt-für-Schritt-Anleitung sorgfältig lesen
- ✓ Die Montage auf einem stabilen, ebenen Untergrund am späteren Aufstellort durchführen
- ✓ Nach dem Zusammenbau den Innenraum mit der beiliegenden Folie auslegen, um das Holz vor Feuchtigkeit zu schützen
- ✓ Nach der Montage die Stabilität der Konstruktion prüfen
- ✓ Den Kübel nicht an Orten aufstellen, die dauernd überflutet werden können

4. Pflege und Lagerung

- ✓ Holz und Metallteile regelmäßig kontrollieren
- ✓ Splitter oder scharfe Kanten beseitigen
- ✓ Imprägnierte Kübel mindestens einmal jährlich mit Holzschutzmitteln behandeln
- ✓ Bei längerer Nichtbenutzung den Kübel an einem trockenen, geschützten Ort lagern
- ✓ Langen Wasserkontakt vermeiden, um Holzfäule zu verhindern

5. Verhalten bei Beschädigungen

- ⚠ Bei Rissen, lockeren Teilen oder scharfen Kanten die Nutzung sofort einstellen
- ⚠ Beschädigungen reparieren oder den Händler kontaktieren
- ⚠ Das Produkt nicht verwenden, wenn die Stabilität beeinträchtigt ist



Das internationale Recycling-Symbol weist auf wiederverwertbares Material hin. Dieses Produkt gehört nicht in den Hausmüll. Gib es am Ende seiner Lebensdauer an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen zurück.



**English
WARNING!**



This symbol indicates that the user should read and understand the instructions for use and safety information completely before using the product.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądko
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. General Information

- **Product name:** Wooden garden planter RDZP
- **Color variants:** natural (raw wood), impregnated: natural, gray, brown
- **Package contents:** wooden planter parts, assembly kit (screws), protective liner foil
- **Material:** solid pine wood (FSC®), metal parts (screws), PVC foil
- **Intended use:** for planting ornamental plants, herbs, vegetables — for outdoor use only (garden, balcony, terrace)

2. Safety Warnings

⚠ Usage

- Product intended for outdoor use only
- Do not use the planter for purposes other than planting
- The planter is not a toy. Children should only be near it under adult supervision
- Do not stand or sit on the planter — risk of tipping or damage

⚠ Assembly

- Assemble carefully, preferably wearing work gloves
- Keep assembly parts (screws) out of reach of children
- Before use, ensure all connections are stable and securely tightened

⚠ Material and Maintenance

- Raw wood variant requires impregnation before first use
- Impregnated variants have preliminary protection; annual refreshment recommended
- Wood as a natural material may change color and texture over time — this is natural and does not affect safety

3. Assembly and Usage Instructions

- ✓ Read the included step-by-step assembly instructions before starting
- ✓ Assemble on a stable, flat surface at the intended location
- ✓ After assembly, line the interior with the included foil to protect the wood from moisture
- ✓ Check the stability of the structure after assembly
- ✓ Do not place the planter where it can be continuously flooded

4. Maintenance and Storage

- ✓ Regularly check the condition of the wood and metal parts
- ✓ Remove any splinters or sharp edges
- ✓ Treat impregnated planters at least once a year with wood preservatives
- ✓ Store in a dry, sheltered place during long periods of non-use
- ✓ Avoid prolonged contact with water to prevent wood rot

5. Handling Damage

- ⚠ Immediately stop using if cracks, loose parts, or sharp edges are found
- ⚠ Repair damages or contact the seller
- ⚠ Do not use the product if its stability is compromised



The international recycling symbol indicates recyclable material. This product does not belong in household waste. At the end of its life, return it to a public collection point set up for this purpose.



Français ATTENTION !



Ce symbole indique que l'utilisateur doit lire et comprendre entièrement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądko
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. Informations générales

- **Nom du produit** : Jardinière de jardin en bois RDZP
- **Variante de couleur** : naturel (bois brut), imprégné : naturel, gris, marron
- **Contenu du colis** : pièces en bois pour la jardinière, kit de montage (vis), film protecteur pour l'intérieur
- **Matériau** : bois massif de pin (FSC®), pièces métalliques (vis), film PVC
- **Usage prévu** : plantation de plantes ornementales, herbes, légumes — uniquement pour usage extérieur (jardin, balcon, terrasse)

2. Avertissements de sécurité

⚠ Utilisation

- Produit destiné uniquement à un usage extérieur
- Ne pas utiliser la jardinière à d'autres fins que la plantation
- La jardinière n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent s'en approcher qu'en présence d'un adulte
- Ne pas monter ni s'asseoir sur la jardinière — risque de basculement ou de dommages

⚠ Montage

- Monter avec précaution, de préférence avec des gants de travail
- Garder les éléments de montage (vis) hors de portée des enfants
- Avant utilisation, vérifier que toutes les connexions sont stables et bien serrées

⚠ Matériau et entretien

- Le bois brut doit être imprégné avant la première utilisation
- Les variantes imprégnées bénéficient d'une protection préalable ; un rafraîchissement annuel est recommandé
- Le bois, en tant que matériau naturel, peut changer de couleur et de texture avec le temps — c'est un processus naturel qui n'affecte pas la sécurité

3. Instructions de montage et d'utilisation

- ✓ Lire attentivement les instructions de montage étape par étape avant de commencer
- ✓ Monter sur une surface stable et plane à l'endroit d'utilisation prévu
- ✓ Après montage, tapisser l'intérieur avec le film fourni pour protéger le bois de l'humidité
- ✓ Vérifier la stabilité de la structure après montage
- ✓ Ne pas placer la jardinière dans des endroits sujets à des inondations prolongées

4. Entretien et stockage

- ✓ Contrôler régulièrement l'état du bois et des pièces métalliques
- ✓ Enlever les éclats ou bords tranchants
- ✓ Traiter les jardinières imprégnées au moins une fois par an avec des produits de protection du bois
- ✓ En cas de non-utilisation prolongée, stocker dans un endroit sec et abrité
- ✓ Éviter tout contact prolongé avec l'eau pour prévenir la pourriture du bois

5. En cas de dommage

- ⚠ Cesser immédiatement l'utilisation en cas de fissures, pièces desserrées ou bords tranchants
- ⚠ Réparer les dommages ou contacter le vendeur
- ⚠ Ne pas utiliser le produit si sa stabilité est compromise



Le symbole international de recyclage indique un matériau recyclable. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. En fin de vie, rappez-le aux points de collecte publics désignés.



Česky UPOZORNĚNÍ!



Tento symbol znamená, že uživatel by si měl před použitím produktu přečíst a porozumět návodu k použití a bezpečnostním pokynům.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądk
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. Obecné informace

- **Název produktu:** Dřevěný zahradní květináč RDZP
- **Barevné varianty:** přírodní (surové dřevo), impregnované: přírodní, šedá, hnědá
- **Obsah balení:** dřevěné díly květináče, montážní sada (šrouby), ochranná fólie do vnitřku
- **Materiál:** masivní borovicové dřevo (FSC®), kovové části (šrouby), PVC fólie
- **Určení:** k pěstování okrasných rostlin, bylinek, zeleniny — pouze pro venkovní použití (zahrada, balkon, terasa)

2. Bezpečnostní upozornění

⚠ Použití

- Produkt je určen pouze pro venkovní použití
- Nepoužívat květináč k jiným účelům než k pěstování rostlin
- Květináč není hračka. Děti by měly být v jeho blízkosti pouze pod dohledem dospělých
- Nestoupat ani nesedat na květináč — hrozí převrácení nebo poškození

⚠ Montáž

- Montáž provádět opatrně, ideálně s pracovními rukavicemi
- Montážní díly (šrouby) uchovávat mimo dosah dětí
- Před použitím zkontrolovat, že všechny spoje jsou pevné a správně utažené

⚠ Materiál a údržba

- Surové dřevo je třeba před prvním použitím impregnovat
- Impregnované varianty mají předběžnou ochranu; doporučuje se každoroční obnovování
- Dřevo jako přírodní materiál může časem měnit barvu a strukturu — je to přirozený proces, který neovlivňuje bezpečnost

3. Montáž a použití

- ✓ Před montáží si pečlivě přečtěte přiložený návod krok za krokem
- ✓ Montáž provádět na stabilním, rovném podkladu na místě určení
- ✓ Po sestavení vystlat vnitřek květináče přiloženou fólií, aby bylo dřevo chráněno před vlhkostí
- ✓ Po montáži zkontrolovat stabilitu konstrukce
- ✓ Květináč nepokládat na místa náchylná k trvalému zaplavení

4. Údržba a skladování

- ✓ Pravidelně kontrolovat stav dřeva a kovových částí
- ✓ Odstraňovat třísky a ostré hrany
- ✓ Impregnované květináče ošetřovat alespoň jednou ročně ochrannými přípravky na dřevo
- ✓ Při dlouhodobé nečinnosti skladovat na suchém a chráněném místě
- ✓ Vyhnout se dlouhodobému kontaktu s vodou, aby nedocházelo k hnilobě dřeva

5. Postup při poškození

- ⚠ Při zjištění prasklin, uvolněných částí nebo ostrých hran okamžitě přestat používat
- ⚠ Poškození opravit nebo kontaktovat prodejce
- ⚠ Nepoužívat produkt, pokud je ohrožena jeho stabilita



Mezinárodní symbol recyklace označuje recyklovatelný materiál. Tento výrobek nepatří do domovního odpadu. Po skončení životnosti jej vraťte do určených veřejných sběrných míst.



Slovenščina
POZOR!



Tento symbol znamená, že používateľ by si mal pred použitím produktu úplne prečítať a pochopiť pokyny na použitie a bezpečnostné pokyny.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądk
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. Všeobecné informácie

- **Názov produktu:** Drevený záhradný kvetináč RDZP
- **Farebné varianty:** prírodný (surové drevo), impregnované: prírodný, sivý, hnedý
- **Obsah balenia:** drevené diely kvetináča, montážna sada (skrutky), ochranná fólia na vnútro
- **Materiál:** masívne borovicové drevo (FSC®), kovové diely (skrutky), PVC fólia
- **Určenie:** na pestovanie okrasných rastlín, bylín, zeleniny — len na vonkajšie použitie (záhrada, balkón, terasa)

2. Bezpečnostné upozornenia

⚠ Použitie

- Produkt je určený výhradne na vonkajšie použitie
- Nepoužívajte kvetináč na iné účely ako na pestovanie rastlín
- Kvetináč nie je hračka. Deti by sa mali nachádzať v jeho blízkosti len pod dohľadom dospelých
- Nestupujte ani nesadajte na kvetináč — hrozí prevrátenie alebo poškodenie

⚠ Montáž

- Montáž vykonávajte opatrne, najlepšie s pracovnými rukavicami
- Montážne diely (skrutky) uchovávajte mimo dosahu detí
- Pred použitím sa uistite, že všetky spoje sú pevné a správne dotiahnuté

⚠ Materiál a údržba

- Surové drevo treba pred prvým použitím impregnovat
- Impregnované varianty majú predbežnú ochranu; odporúča sa ročné obnovenie
- Drevo ako prírodný materiál môže časom meniť farbu a štruktúru — je to prirodzený proces, ktorý neovplyvňuje bezpečnosť

3. Montáž a používanie

- ✓ Pred montážou si dôkladne prečítajte priložený návod krok za krokom
- ✓ Montáž vykonajte na stabilnom, rovnom povrchu na mieste určenia
- ✓ Po zložení vyložte vnútro kvetináča priloženou fóliou, aby bolo drevo chránené pred vlhkosťou
- ✓ Po montáži skontrolujte stabilitu konštrukcie
- ✓ Nepokladajte kvetináč na miesta s trvalým zaplavením

4. Údržba a skladovanie

- ✓ Pravidelne kontrolujte stav dreva a kovových častí
- ✓ Odstraňujte triesky a ostré hrany
- ✓ Impregnované kvetináče ošetrte minimálne raz ročne ochrannými prostriedkami na drevo
- ✓ Pri dlhodobej nečinnosti skladujte na suchom a chránenom mieste
- ✓ Vyhnite sa dlhodobému kontaktu s vodou, aby nedošlo k hnilobe dreva

5. Postup pri poškodení

- ⚠ Pri zistení prasklín, uvoľnených častí alebo ostrých hrán okamžite prestaňte používať
- ⚠ Poškodenia opravte alebo kontaktujte predajcu
- ⚠ Nepoužívajte produkt, ak je ohrozená jeho stabilita



Medzinárodný symbol recyklácie označuje recyklovateľný materiál. Tento výrobok nepatrí do domového odpadu. Po skončení životnosti ho vráťte na určené verejné zberné miesta.



Magyar FIGYELMEZTETÉS



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a felhasználónak a termék használata előtt teljes mértékben el kell olvasnia és meg kell értenie a használati utasítást és a biztonsági utasításokat.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądko
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. Általános információk

- **Terméknév:** RDZP fa kerti virágláda
- **Színváltozatok:** natúr (kezeltlen fa), impregnált: natúr, szürke, barna
- **Csomag tartalma:** fa részek a virágládához, szerelőkészlet (csavarok), belső fólia
- **Anyag:** tömör fenyőfa (FSC®), fém alkatrészek (csavarok), PVC fólia
- **Rendeltetés:** dísznövények, gyógynövények, zöldségek ültetésére — kizárólag kültéri használatra (kert, erkély, terasz)

2. Biztonsági figyelmeztetések

⚠ Használat

- A termék kizárólag kültéri használatra készült
- A virágládát nem szabad más célra használni, csak növényültetésre
- A virágláda nem játék. Gyermek csak felnőtt felügyelete mellett tartózkodhat a közelében
- Ne álljon vagy üljön a virágládára — borulás vagy sérülés veszélye áll fenn

⚠ Összeszerelés

- Az összeszerelést óvatosan végezze, lehetőleg munkavédelmi kesztyűben
- Az összeszereléshez szükséges elemeket (csavarok) tartsa gyermekektől távol
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy az összes csatlakozás stabil és jól meghúzott

⚠ Anyag és karbantartás

- A nyers fa használat előtt impregnálást igényel
- Az impregnált változatok előkezelt védelmet kapnak; évente ajánlott a kezelés megújítása
- A fa természetes anyagként idővel változhat színében és szerkezetében — ez természetes folyamat, amely nem befolyásolja a biztonságot

3. Összeszerelési és használati útmutató

- ✓ Az összeszerelés megkezdése előtt olvassa el figyelmesen a mellékelt lépésről lépésre útmutatót
- ✓ Az összeszerelést stabil, sík felületen végezze, a tervezett helyszínen
- ✓ Az összeállítás után bélelje ki a belső részt a mellékelt fóliával, hogy megvédje a fát a nedvességtől
- ✓ Az összeszerelés után ellenőrizze a szerkezet stabilitását
- ✓ Ne helyezze a virágládát olyan helyre, ahol állandó vízborításnak lehet kitéve

4. Karbantartás és tárolás

- ✓ Rendszeresen ellenőrizze a fa és fém alkatrészek állapotát
- ✓ Távolítsa el az esetleges szálkát vagy éles éleket
- ✓ Az impregnált virágládákat évente legalább egyszer kezelje faápoló szerekkel
- ✓ Hosszabb használaton kívüli időszak esetén tárolja száraz, védett helyen
- ✓ Kerülje a hosszabb ideig tartó víz érintkezést, hogy elkerülje a fa rothadását

5. Sérülés esetén

- ⚠ Repedések, meglazult alkatrészek vagy éles élek esetén azonnal hagyja abba a használatot
- ⚠ Javítsa meg a sérüléseket vagy forduljon az eladóhoz
- ⚠ Ne használja a terméket, ha annak stabilitása veszélybe kerül



A nemzetközi újrahasznosítási szimbólum újrahasznosítható anyagokat jelöl. Ez a termék nem tartozik a háztartási hulladék közé. Élettartamának végén vigye vissza a kijelölt nyilvános gyűjtőhelyekre.